

107 學年度第二學期
釜山教育大學交換心得
幼兒教育學系
賴韻茹



2019.03-2019.06

時光總是流逝得特別快，不知不覺中，距離結束韓國釜山教育大學交換的日子也已經一個多月了，當初那個帶著興奮及些許忐忑心情即將踏上交換生活的自己卻彷彿還歷歷在目。從高中時期，因緣際會下，學校的選修課讓我第一次接觸到韓語，除了初步的了解韓國文化，也學習韓語的發音基礎及基本的日常打招呼用語，但由於高中忙於課業，隨著選修課的結束便沒有再與韓語有更多的接觸，但這門課卻打開我對韓國的認識與好奇，也埋下日後我與韓國的這段緣份。進了大學，適應學校生活之後，我開始正式的學習韓語，到韓國交換的念頭也逐漸萌芽，直到大四才終於好好地把握住了這個機會，完成自己人生清單裡的一項成就。而在短短的四個月的交換生活中，無論是韓國人的生活習慣、飲食、文化及語言方面都有相當的體驗及收穫。

飲食方面，最讓我訝異的是學校的餐廳，在台灣，我沒有看過大學裡的學生餐廳會像小學生的營養午餐一樣，每天有不同的菜單，只能打菜，沒有其他的選擇，菜色也與台灣有著顯著的差異，醃漬小菜很多，每餐一定會有泡菜或是蘿蔔，青菜類也大多為生食，而最大的特色就是幾乎每一餐一定會有菜色是辣的。韓國的餐廳也都會有這些小菜，而這些小菜通常都是可以無限續點的，不用另外付費，因此不少韓國朋友跟我說，他們來台灣玩時，很不習慣小菜是要錢的。我最不能適應的不是韓國的飲食口味，而是他們進到餐廳點餐時，不像台灣大部分是畫菜單點餐，而是在餐廳裡大喊自己要點的餐點直接讓老闆知道，一直到要離開了韓國，仍是覺得這種點餐方式令我感到尷尬。而有別於台灣隨處可見的手搖飲店，因為韓國人愛喝冰美式咖啡，也喜歡坐在咖啡廳裡聊天的習慣，韓國的咖啡廳可說是滿街都是。

最有特別且最知名的飲食文化特色莫過於韓國人的飲酒文化，韓國人聚餐時，絕對少不了酒，所以在韓國有很多的술집（酒家），是一個聚餐喝酒的好地方，越到晚上越熱鬧，因韓國人愛喝酒的緣故，也因此產生了很多술게임（酒遊戲），邊玩邊喝酒，不知不覺中很多人就喝多了，所以走在韓國晚上的路上，看到很多醉醺醺的人們也不是件稀奇的事，多虧了韓國的朋友們，我也體驗過幾次，實在很有趣很熱鬧。

另外，韓國人也有續攤的文化，他們聚餐鮮少只吃一攤就各自解散回家，通常會有第二攤、第三攤，甚至一直玩到四五六攤一直到天亮的有，但不一定每一攤都是喝酒，也可能是去唱歌、打保齡球或去夜店等等，與台灣的聚餐文化很是不一樣。

生活上，記得剛到韓國時，因為行李重量有限的緣故，很多東西都帶不齊，第一天就必須趕緊去大賣場進行生活用品的採購，但這些東西到學期末時，卻又

都帶不回台灣，不少東西其實都還很新，都還能使用，所以我想，如果學校有個空間可以給交換生們放置這些物品，留給未來的去交換的學生們，這樣他們就不需每樣都採購新的生活用品也是挺好的。另外，韓國的物價普遍比台灣平均高上一倍，尤其是飲食及交通，剛開始到韓國時，有段時間實在不適應。比較特別的是，在韓國待超過 90 天就必須辦外國人登錄證，這張外國人登錄證就像我們的身分證一般，辦理不少事情也都需要它，例如想要申辦手機門號，有外國人登錄證的話就能辦像當地人一樣的門號。另外，要在韓國一段日子，如果有一個銀行帳戶就可以將生活費存放進去，身上就不用放那麼多的現金，且在韓國消費，刷卡相當方便，不僅僅是餐廳、店家可以刷卡，有時連路邊的小攤販也都有刷卡的服務，想要申請銀行帳戶，也需要這張外國人登錄證，才能順利辦好銀行帳戶，出門付錢時，也就有韓國的卡可以刷，相當便利。這樣刷卡便利的國家，也造成了一個很奇特的現象就是韓國人身上基本上都不會帶現金，到哪結帳都用刷卡的方式，然而刷卡的結帳方式，政府就會跟店家收取營業稅，因此有些地下街的店家為了不被收營業稅，都會有用現金付款即提供優惠的方案。

至於學校生活，釜山教育大學與臺北市立大學相當不同的是，他們全校都是師培體系且即使有分不同專業科系，但最終都是培養學生成為一位小學老師。我覺得釜山教育大學的課程也與我們幼教系的課程相當不一樣，他們實作的課程很多，例如：美術課要練習寫書法及畫水墨畫；音樂課要會各種樂器以及唱音階；實作課要織毛線、縫袋子等等，這些基本上都是要實際動手做的課程，老師講課的時間甚少，與我們大部分的課程都是坐在教室裡聽教授上課的授課方式相當不一樣，相當活潑有趣。這些課程讓我收穫最大的不是本身課程內容教了些什麼，而是發現自己韓語的聽力能力在不知不覺中有所進步，口說能力也有所長進，記得剛到釜山的時候，釜山人的口音都比較重，即使已有韓語能力的基礎卻仍常常會有聽不懂的狀況，然而隨著時間流逝，漸漸也就適應了。而我較弱的寫作能力也透過課程中老師所出的小組作業及個人的作業，以及韓國室友的幫助，學到了不少，相當有成就感。

在這次到韓國交換之前，已有過不少次到韓國遊玩的經驗，但這次交換待的時間較長，可以觀察到更多韓國人生活中不同於台灣的小細節，若要一一細說實在可以說上好幾天，很開心學校能讓我有這個機會到韓國釜山教育大學當交換學生，這個寶貴難得的經驗，讓我的視野更寬闊，也成長了不少。